Procédure de vente SDV 20225024 de 12 camions VOLVO.

1. Résumé de la procédure de vente

- § 2 § 3 Procédure appliquée - service responsable
- Publicité mise à disposition des documents réglant la vente
- § 4 Conditions de participation – informations à fournir par les candidats acheteurs
- Inspection du matériel à vendre par les candidats acheteurs
- Réception des offres
- Critère d'attribution
- Attribution
- § 9 Paiement
- § 10 Enlèvement du matériel
- § 11 Mesures d'office
- § 12 Garantie
- § 13 Litiges

Procédure appliquée – service responsable

- La vente du matériel décrit en annexe B sera une vente publique de lots camions VOLVO (Cargo, Shelter & Manumat) à Amav.
- Ceci implique qu'il n'y aura pas de négociations et que le prix sera le seul critère d'attribution.
- Le montant de l'offre retenue sera augmenté de 15% de frais additionnels.
- Il est à remarquer:
 - que le démontage, le démantèlement, l'emballage, le chargement et le transport sont à charge de l'acheteur.
 - que le matériel est vendu dans l'état dans lequel il se trouve sans garantie.
- Le service responsable pour la présente vente et auquel toute correspondance doit être envoyée est:

MRMP SERVICE DES VENTES /(SDV-D) Bloc 4 D/ Étage 2/ Local 46 Quartier Reine Elisabeth

> Rue d'Evere 1 **BOX 29**

1140 - EVERE Belgique

E-mail: mrmp-sales@mil.be Site web: www.mil.be/sales

Responsable de la vente (au sein du Service des Ventes):

FRANCOPHONE:

DEBOCK Lucas

Assistant Administratif

Tel: 0032 2 441 79 89 (direct)

E-mail: mrmp-sales@mil.be

NÉERLANDOPHONE:

FOLLET Bram

Lieutenant

Tel: 0032 2 441 53 65

E-mail: mrmp-sales@mil.be

SDV20225024 1

3. Publicité - mise à disposition des documents réglant la vente

Publicité est faite par la voie de:

- La mise à disposition du présent document qui règle la vente sur le site web du Service des Ventes: www.mil.be/sales
- La mise à disposition du présent document qui règle la vente sur le site web du Service des Ventes: www.facebook.com/Sales.Defense.be.
- Une publication officielle dans le : "Bulletin des Adjudications" à consulter via le site web du public procurement : www.publicprocurement.be

4. Conditions de participation – informations à fournir par les candidats acheteurs

Pro mémoire.

5. Inspection du matériel à vendre par les candidats acheteurs

Le matériel pourra être inspecté pendant les heures de service après rendez-vous avec la Personne de Contact (POC).

12 lots (N° lots de 1 jusqu'à 12) se trouvent à:

QUARTIER ADJUDANT BRASSEUR RUE MILITAIRE 4540 AMAY BELGIQUE

<u>Inspection du matériel</u> : à partir du 22 septembre 2022 jusqu'au 28 octobre 2022

POC:

- 1er Sergent Ludovic FAVA, à joindre par N° tél 0032-(0)2/442.92.04 ou par e-mail ludovic.fava@mil.be
- Sergent Michael BOUCHAT, à joindre par N° de tél 0032-(0)2/442.92.04 ou par e-mail michael.bouchat@mil.be

6. Réception des offres

- a. Les offres respecteront scrupuleusement le canevas de l'annexe A. Remarque importante: pour être valables :
 - (1) Les données personnelles ou sociétales demandées doivent être complètement remplies;
 - Les offres doivent être signées et datées.
 - (3) Les offres ne peuvent pas contenir de mentions barrées/corrigées (p.e. au fluide correcteur/Tipp-Ex);
 - (4) Les offres doivent être bien lisibles.
- b. Les prix seront exprimés en EURO. Aucune formule de révision du prix n'est autorisée.
- c. Les offres doivent être envoyées avant le 31 octobre 2022 à 12 h vers le service dirigeant, la date de la poste faisant foi. Les offres resteront valables pendant au moins quatre-vingt-dix (90) jours calendrier à partir de cette date.
- d. Adresse pour le dépôt des offres: voir § 2 ci-dessus.
- e. Pour être valables, les offres doivent être:
 - soit expédiées à temps par la poste, sous pli recommandé, sous double enveloppe avec la mention SDV 20225024 sur l'enveloppe intérieure.
 - soit délivrées à temps par porteur. Dans ce cas, il vous est demandé de prendre rendez-vous avec les responsables de la vente (voir § 2 ci-dessus).
- f. Les offres recues par fax, téléphone ou e-mail ne seront PAS prises en compte.
- g. LANGUE : les offres devront être établies dans l'une des 3 langues officielles belges, c'est à dire: soit en FRANCAIS, soit en NEERLANDAIS, soit en ALLEMAND (à l'exclusion de toute autre langue). Les annexes techniques peuvent être rédigées en Anglais.
- h. Des offres conditionnelles, des prix anormaux et/ ou négatifs ne sont pas autorisées et seront considérées par l'Administration comme des offres non-conformes et non-valides.

7. Critère de sélection et d'attribution

- a. Le Service des Ventes se réserve le droit d'exclure un(e) candidat(e)-acheteur(euse) s'il s'avère, sur base de participations antérieures de sa part, qu'il/elle ne respecte pas ses obligations contractuelles.
- b. Le seul critère d'attribution est le prix
- c. L'offre la plus haute par lot pour le matériel présenté en vente déterminera le choix.
- d. Des négociations ne sont pas autorisées.

8. Attribution

- a. Une proposition d'attribution de la vente sera établie par le Service des Ventes.
- b. Le candidat acheteur dont l'offre par lot est la plus haute sera mis au courant de la notification de l'attribution et recevra une facture par lettre ou par mail avec confirmation de réception.
 Il devra néanmoins tenir compte du fait que l'ordonnateur compétent du Ministère de la Défense a le droit de ne pas attribuer le marché partiellement ou dans sa totalité.
- Le fait de ne PAS ATTRIBUER le marché ne donne droit, dans le chef des candidats acheteurs, à AUCUN DEDOMMAGEMENT.
 - Une lettre ou un mail sera envoyé aux candidats-acheteurs non retenus à titre d'information.

9. Paiement

- a. Le paiement s'effectue en EURO.
 Les modalités de paiement sont mentionnées sur la facture.
- b. Le montant dû doit être payé en une fois dans les trente (30) jours calendrier à compter de la date d'émission de la facture.
- c. Lorsque le délai contractuel est dépassé, les mesures d'office décrites au § 11, sont d'application immédiate.

10. Enlèvement du matériel

Lieu d'enlèvement: voir lieu d'inspection au § 5

- a. Après réception du paiement de la facture, l'acheteur reçoit dans les dix (10) jours calendrier un bon d'enlèvement pour le matériel acheté. Ce bon est exigé par l'Autorité Militaire locale.
- b. L'enlèvement devra être intégralement terminé endéans les quinze (15) jours calendrier, comptés à partir de la date d'émission du bon d'enlèvement. Si ce délai est dépassé, les mesures d'office décrites au § 11, sont d'application immédiate.
- c. L'acheteur doit utiliser les moyens appropriés pour l'enlèvement du matériel.
- d. Les modalités pratiques (date d'enlèvement, accès au lieu d'enlèvement, ...) sont à régler entre l'acheteur et l'Autorité Militaire locale.
- e. Les éventuelles actions de manipulation sur l'endroit d'enlèvement, le démontage, ainsi que le chargement et le transport du matériel vendu sont à charge de l'acheteur.
- f. L'acheteur est responsable de tous les dommages causés lors de l'enlèvement du matériel, soit aux agents et/ou biens de l'Administration, soit à des tiers.
- g. De même, l'acheteur est responsable du personnel auquel il confie l'enlèvement du matériel.
- h. Tout dommage est acté dans un procès-verbal établi par l'Autorité Militaire locale, qui sera signé par les deux parties. Sans contestation écrite endéans les 7 (sept) jours calendrier, l'Administration supposera que l'acheteur accepte le contenu du procès-verbal.
- i. L'acheteur est tenu de réparer ou de faire réparer tous les dommages qu'il occasionne.

11. Mesures d'office

a. Retard de paiement :

- (1) En cas de défaut de paiement à la date mentionnée (voir § 9.b), l'acheteur recevra un rappel de paiement par mail (si l'adresse mail de l'acheteur est connue) avec confirmation de réception ou sous pli recommandé. Ce rappel sera considéré comme mise en demeure.
- (2) En cas de non-paiement endéans les 2 semaines qui suivent le rappel de paiement, la vente sera résiliée de plein droit et le matériel concerné sera remis à la disposition du Service des Ventes. Le cas échéant, l'acheteur sera redevable au Service des Ventes d'une somme équivalente à 10% du montant total du marché (avec un minimum de 50 EUR) à titre de frais administratifs. Cette décision sera notifiée à l'acheteur par mail (si l'adresse mail de l'acheteur est connue) avec confirmation de réception ou sous pli recommandé.

b. Retard d'enlèvement :

- (1) Aucun enlèvement n'a eu lieu
 - (a) À défaut d'enlèvement à la date convenue du lot attribué ou d'un ou plusieurs des lots attribués (voir § 10.b), le Service des Ventes fera parvenir à l'acheteur par mail (si l'adresse mail de l'acheteur est connue) avec confirmation de réception ou sous pli recommandé un rappel d'enlèvement. Ce rappel sera considéré comme mise en demeure.
 - (b) À défaut d'enlèvement du matériel concerné par le § 11.b.(1).(a) au plus tard le quinzième (15ième) jour calendrier à compter de la date d'envoi du rappel, la vente sera résiliée de plein droit et le matériel concerné sera remis à la disposition du Service des Ventes.
 - (c) Le Service des Ventes remboursera à l'acheteur la somme payée pour le lot/les lots non enlevé(s), diminué de 10% (avec un minimum de 50 EUR) à titre de frais administratifs. En cas de solde négatif, une facture supplémentaire pour ce solde restant sera envoyée à l'acheteur. Pour le paiement de ce solde, les §9.a et b restent d'application.
 - (d) Cette décision (aussi bien la résiliation de la vente Cfr §11.b.(1).(b), ainsi que le cas échéant - le règlement financier Cfr §11.b.(1).(c)) sera notifiée à l'acheteur par mail (si l'adresse mail de l'acheteur est connue) avec confirmation de réception ou sous pli recommandé.

(2) Enlèvement incomplet d'un lot

- (a) À défaut d'enlèvement à la date convenue d'une partie d'un lot attribué (voir § 10.b), le Service des Ventes fera parvenir à l'acheteur par mail (si l'adresse mail de l'acheteur est connue) avec confirmation de réception ou sous pli recommandé un rappel d'enlèvement. Ce rappel sera considéré comme mise en demeure.
- (b) À défaut d'enlèvement du matériel concerné par le § 11.b.(2).(a) au plus tard le quinzième (15ième) jour calendrier à compter de la date d'envoi du rappel, la vente du lot en question sera résiliée de plein droit et le matériel restant concerné sera remis à la disposition du Service des Ventes.
- (c) Le Service des Ventes ne remboursera aucune somme à l'acheteur. Un coût supplémentaire de 50 EUR sera facturé à l'acheteur à titre de frais administratifs. Pour le paiement de cette facture, les §9.a et b restent d'application.
- (d) Cette décision (aussi bien la résiliation de la vente Cfr §11.b.(2).(b), ainsi que le règlement financier Cfr §11.b.(2).(c)) sera notifiée à l'acheteur par mail (si l'adresse mail de l'acheteur est connue) avec confirmation de réception ou sous pli recommandé.

12. Garantie

- Le matériel est proposé à la vente dans l'état où il se trouve sans aucune garantie.
- b. De par sa qualification et vu la possibilité d'inspection du matériel prévu au § 5, l'acheteur est supposé connaître l'état du matériel.
- c. Le transfert de propriété a lieu à la date de réception du paiement.

13. Litiges

Seuls les Cours et Tribunaux de BRUXELLES sont compétents en matière de litiges.

Afin d'éviter que du matériel saisi soit quand-même encore vendu, l'attention des candidats acheteurs est attirée sur le fait que lors d'une véritable saisie de biens prévus pour la vente, la vente en question sera immédiatement annulée et arrêtée, indépendamment du fait si la saisie est effectuée avant ou lors d'une vente.



Tom LAERMANS Colonel breveté d'état-major Directeur du Service des Ventes

Liste des annexes

Annexe A: Formulaire de soumission (offre) Annexe B: Description détaillée du matériel

Annexe C: Photos du matériel

SDV 2022	5024 Soumission VOLVO N10 à AMAY			
Je, soussign	é (N	lom, Prénom, Profession	n):	
agissant	en mon nom propre (1): (N° national obligatoire)			
	pour la firm	ne (1):		
	(Dénomination complète de la firme + N° TVA)			
Adresse :				
N° Tél :				
E-mail :				
alá alaya .				

déclare :

- > avoir pris connaissance des clauses administratives applicables à la procédure de vente 20225024 et m'y conformer.
- > offrir (montants exprimés en €) pour (voir ci-dessous) NE PAS oublier de SIGNER en dessous du tableau.
- > maintenir ces prix valables pendant nonante (90) jours de calendrier.
- > respecter les délais de paiement et d'enlèvement prévus dans les clauses administratives de la procédure de vente SDV 20225024.

(1) Biffez la mention inutile.

			Soumission (EURO)
Lot	Description	En chiffres	En lettres
1	VOLVO CARGO (V58100)		
2	VOLVO CARGO (V58104)		
3	VOLVO CARGO (V58105) + Shelter		
4	VOLVO CARGO (V58166)		
5	VOLVO CARGO (V59205)		
6	VOLVO CARGO (V61671)		
7	VOLVO CARGO (V61697)		

Dossier 20225024

8	VOLVO SHELTER (V57988) + Shelter			
9	VOLVO SHELTER (V58101) + Shelter			
10	VOLVO SHELTER (V61576) + Shelter			
11	VOLVO MANUMAT (V59585)			
12	VOLVO MANUMAT (V59589)			
Fait à		,	le	2022
Signati	ure			

Dossier 20225024 2

LOT 1 → LOT 7: Vrachtwagens / Camions VOLVO 10T 6x4-CARGO

Jullie vinden alle foto's in de bijlage C / Vous pouvez retrouver toutes les photos dans l'annexe C

Perceel / Lot	1
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur – Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x4 - CARGO
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 1 (V58100): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2D4KB701617 1988 - +/- 152.000 Km - Cat.2-3 Opmerkingen / Remarques: 1. Te vervangen / À remplacer: Radiateur - remmen / Radiateurs - freins 2. Diesel 3. Start niet / Ne démarre pas

Perceel / Lot	2
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur – Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x4 - CARGO
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 2 (V58104): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2D6KB701621 1988 - +/- 32.600 Km - Cat.2-3 Opmerkingen / Remarques: 1. Te vervangen / À remplacer: Stuurstang - koppelstang - batterij, remmen / Barre de direction - barre d'accouplement - batterie - freins) Diesel Start niet / Ne démarre pas

Perceel / Lot	3
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur – Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x4 – CARGO + Shelter (J41517)
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 3 (V58105): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2D8KB701622 1988 – +/- 111.700 Km – Cat.2-3 Opmerkingen / Remarques: 1. Te vervangen / À remplacer: Stuurstang - remmen / Barre de direction – freins 2. Achterberd los / ridelle arrière à fixer 3. Stoel chauffeur los / Siège chauffeur à fixer 4. Diesel 5. Start / Démarre 6. Met / Avec Shelter (J41517)

Perceel / Lot	4
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur - Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x4 - CARGO
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 4 (V58166): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2D6KB701683 1988 - +/- 218.400 Km - Cat.2-3 Opmerkingen / Remarques: 1. Te vervangen / À remplacer: Batterij - remmen / Batterie - freins 2. Diesel 3. Start niet / Ne démarre pas

Perceel / Lot	5
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur - Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x4 - CARGO
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 5 (V59205): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2D9LB701906 1988 – +/- 237.270 Km – Cat.2-3 Opmerkingen / Remarques: 1. Te vervangen / À remplacer: Batterij - remmen / Batterie – freins 2. Luchtlek / Fuite d'air 3. Diesel 4. Start / Démarre

Perceel / Lot	6
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur – Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x4 - CARGO
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 6 (V61671): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2D3LB702047 1988 – +/- 66.240 Km – Cat.2-3 Opmerkingen / Remarques: 1. Te vervangen / À remplacer: Batterij – stuurstang – koppelingshanden / Batterie – barre de direction – mains d'accouplement 2. Diesel 3. Start niet / Ne démarre pas

Perceel / Lot	7
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur – Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x4 - CARGO
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 7 (V61697): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2D4LB702073 1988 – +/- 196.825 Km – Cat.2-3 Opmerkingen / Remarques: 1. Vervangen: Stuurstang – batterij – remmen / Barre de direction – batterie - freins 2. Diesel 3. Start niet / Ne démarre pas

LOT 8 → LOT 10: Vrachtwagens / Camions VOLVO 10T 6x4-SHELTER

Jullie vinden alle foto's in de bijlage C / Vous pouvez retrouver toutes les photos dans l'annexe C

Perceel / Lot	8
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur – Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x4 – SHELTER + Shelter (J40119)
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 8 (V57988): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2D2KB701504 1987 - +/- 233.700 Km - Cat.3 Opmerkingen / Remarques: Te vervangen / À remplacer: Stuurstang - richtingaanwijzer linksvoor - band & middenbrug links (as) - remmen / Barre de direction - clignotant avant gauche - pneu & pont médian gauche - freins Diesel Start niet / Ne démarre pas Met / Avec Shelter (J40119)

Perceel / Lot	9
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur – Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x4 – SHELTER + Shelter (J41592)
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 9 (V58101): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2D6KB701618 1988 - +/- 122.900 Km - Cat.2-3 Opmerkingen / Remarques: Te vervangen / À remplacer: Stuurstang - remmen / Barre de direction - freins Diesel Start niet / Ne démarre pas Met / Avec Shelter (J41592)

Perceel / Lot	10
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur – Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x4 – SHELTER + Shelter (J41686)
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 10 (V61576): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2D9LB701954 1989 - +/- 144.000 Km - Cat.3 Opmerkingen / Remarques: Te vervangen / À remplacer: Stuurstang - band & middenbrug rechts - breedtegeleider remmen / Barre de direction - pneu & pont médian droit - guide largeur - freins Diesel Start niet / Ne démarre pas Met / Avec Shelter (J41686)

LOT 11 → LOT 12: Vrachtwagens / Camions VOLVO 10T 6x6-MANUMAT

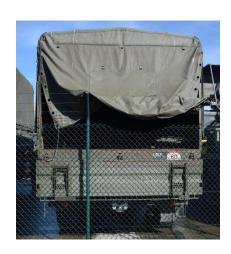
Jullie vinden alle foto's in de bijlage C / Vous pouvez retrouver toutes les photos dans l'annexe C

Perceel / Lot	11
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur - Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x6 - SHELTER + MANUMAT
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 11 (V59585): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2E5MB702447 1989 - +/- 123.000 Km - Cat.2-3 Opmerkingen / Remarques: Te vervangen / À remplacer: Koppelstang - remmen / Barre d'accouplement - freins Diesel Start niet / Ne démarre pas

Perceel / Lot	12
Locatie / Emplacement	Kwartier / Quartier Adjudant Brasseur - Amay : O-parking
Benaming / Dénomination	Vrachtwagen / Camion VOLVO 10T 6x6 - MANUMAT
Technische info / Info technique	Perceel / Lot 12 (V59589): Chassisnr. / N° Chassis: YV2NOA2E7MB702451 1989 - +/- 26.750 Km - Cat.2-3 Opmerkingen / Remarques: Te vervangen / À remplacer: Koppelstang - stuurstang - remmen / Barre d'accouplement - barre de direction - freins Diesel Start / Démarre

LOT 1 : CARGO V58100





LOT 2 : CARGO V58104





LOT 3 : CARGO V58105 + SHELTER J41517





LOT 4 : CARGO V58166





LOT 5 : CARGO V59205



LOT 6 : CARGO V61671





LOT 7 : CARGO V61697





LOT 8: V57988 + SHELTER J40119





LOT 9: V58101 + SHELTER J41592





LOT 10 : V61576 + SHELTER J41686





LOT 11 : MANUMAT V59585





LOT 12 : MANUMAT V59589

